

KINH DANH HIỆU CỦA TÁM ĐỨC PHẬT

Hán dịch: Đồi Tỳ_ Thiên Trúc Tam Tạng XÀ NA QUẬT ĐA
Việt dịch: HUYỀN THANH

Như vậy tôi nghe. Một thời Đức Phật ngự tại vườn **vườn Kỳ Thọ Cấp Cô Độc** (Jetavana'nāthapiṇḍadasyārāma) trong nước **Xá Vệ** (Śrāvastya) cùng với Đại Tỳ Kheo Tăng gồm một ngàn hai trăm năm mươi người đến dự. Lại có Bồ Tát Ma Ha Tát của chúng Đại Thừa gồm mười ngàn người đến dự.

Bấy giờ vô lượng vô số trăm ngàn vạn Chúng trước sau vây quanh Đức Thế Tôn để nghe nói Pháp.

Khi ấy Tôn Giả **Xá Lợi Phất** (Śāriputra) ở trong Đại Chúng liền từ chỗ ngồi đứng dậy, trật áo hở vai phải, quỳ gối phải sát đất, hướng về Đức Phật, chắp tay cung kính rồi bạch Phật rằng: “Thế Tôn! Con có tâm nghi, nay muốn thưa hỏi. Nguyện xin Đức Như Lai thương xót chúng sinh vì con giải nói”

Lúc đó Đức Thế Tôn bảo Tôn Giả **Xá Lợi Phất** rằng: “Thiện Nam Tử! Tùy theo điều ông hỏi. Nếu có tâm nghi, Ta sẽ vì ông phân biệt giải nói”

Thời **Xá Lợi Phất** nương vào sự ẩn khả của Đức Phật, hứa giải quyết lưới nghi nên hơn hờ vui mừng, liền bạch Phật rằng: “Thế Tôn! Phải chăng hiện tại có chư Phật Thế Tôn ở mười phương Thế Giới, xưa kia có nguyện lực thường vì chúng sinh, hiện tại nói Pháp. Hết thấy danh hiệu của các Như Lai ấy, nếu kẻ trai lành với người nữ thiện muốn được tụng tri tên các Đức Phật ấy, hoặc đọc hoặc nghe với đem viết chép...duyên vào Công Đức đó liền được bất thoái chuyển nơi A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề không có sự khuyết giảm, cho đến đối với đạo Chính Chân Vô Thượng, mau được thành A Nậu Đa La Tam Miệu Tam Bồ Đề không ?”

Bấy giờ Đức Thế Tôn bảo **Xá Lợi Phất** rằng: “Lành thay! Lành thay Thiện Nam Tử! Ông đã Chân Diệu Biện Tài thưa hỏi vì vô lượng chúng sinh đời sau, rộng làm lợi ích, từ bi thương xót tất cả Trời, Người ...hay thưa hỏi Như Lai về ý nghĩa sâu xa này. Thế nên nay ông hãy lắng nghe, hãy suy nghĩ cho khéo, Ta sẽ vì ông phân biệt giải nói

Xá Lợi Phất nói: “Thưa vâng! Bạch Đức Thế Tôn! Con vui nguyện muốn nghe”

Khi ấy Đức Thế Tôn bảo **Xá Lợi Phất** rằng: “Này Thiện Nam Tử! Ở phương Đông cách đây hơn một hằng hà sa Thế Giới có một cõi Phật tên là **Nan Hàng Phục**, ở quốc độ ấy có Đức Phật Thế Tôn hiệu là **Thiện Thuyết Xung Công Đức Như Lai** Chí Chân, Đẳng Chính Giác ngày nay hiện tại vì các Đại Chúng nói Pháp vi diệu.

Lại nữa **Xá Lợi Phất** ! Từ đây về phương Đông vượt qua hai hằng hà sa Thế Giới có một cõi Phật tên là **Vô Chướng Ngại**, ở quốc độ ấy có Đức Phật Thế Tôn hiệu là **Nhân Đà La Tướng Trạng Tinh Vương Như Lai** Chí Chân, Đẳng Chính Giác ngày nay hiện tại cùng vì các Đại Chúng nói Pháp vi diệu.

Lại nữa **Xá Lợi Phất**! Từ đây về phương Đông vượt qua ba hằng hà sa Thế Giới có một cõi Phật tên là **Ái Lạc**, ở quốc độ ấy có Đức Phật Thế Tôn hiệu là **Phổ Quang Minh Công Đức Trang Nghiêm Như Lai** Chí Chân, Đẳng Chính Giác ngày nay hiện tại cũng vì các Đại Chúng nói Pháp vi diệu.

Lại nữa **Xá Lợi Phất**! Từ đây về phương Đông vượt qua bốn hằng hà sa Thế Giới có một cõi Phật tên là **Phổ Nhập**, ở quốc độ ấy có Đức Phật Thế Tôn hiệu là **Thiện Đẩu Chiến Nan Giáng Phục Siêu Việt Như Lai** Chí Chân, Đẳng Chính Giác ngày nay hiện tại cũng vì các Đại Chúng nói Pháp vi diệu.

Lại nữa Xá Lợi Phất! Từ đây về phương Đông vượt qua năm hằng hà sa Thế Giới có một cõi Phật tên là **Tịnh Tụ**, ở quốc độ ấy có Đức Phật Thế Tôn hiệu là **Phổ Công Đức Minh Trang Nghiêm Như Lai** Chí Chân, Đẳng Chính Giác ngày nay hiện tại cũng vì các Đại Chúng nói Pháp vi diệu.

Lại nữa Xá Lợi Phất! Từ đây về phương Đông vượt qua sáu hằng hà sa Thế Giới có một cõi Phật tên là **Vô Độc Chủ**, ở quốc độ ấy có Đức Phật Thế Tôn hiệu là **Vô Ngại Dục Thụ Công Đức Xưng Như Lai** Chí Chân, Đẳng Chính Giác ngày nay hiện tại cũng vì các Đại Chúng nói Pháp vi diệu.

Lại nữa Xá Lợi Phất! Từ đây về phương Đông vượt qua bảy hằng hà sa Thế Giới có một cõi Phật tên là **Trắc Tắc Hương Mãn**, ở quốc độ ấy có Đức Phật Thế Tôn hiệu là **Bộ Bảo Liên Hoa Như Lai** Chí Chân, Đẳng Chính Giác ngày nay hiện tại cũng vì các Đại Chúng nói Pháp vi diệu.

Lại nữa Xá Lợi Phất! Từ đây về phương Đông vượt qua tám hằng hà sa Thế Giới có một cõi Phật tên là **Diệu Âm Minh**, ở quốc độ ấy có Đức Phật Thế Tôn hiệu là **Bảo Liên Hoa Thiện Trụ Sa La Thụ Vương Như Lai** Chí Chân, Đẳng Chính Giác ngày nay hiện tại cũng vì các Đại Chúng nói Pháp vi diệu.

Này Xá Lợi Phất! Các Phật Như Lai Chí Chân, Đẳng Chính Giác của nhóm như vậy đều có cõi Phật trong sạch không dơ uế, không có năm Trược, lại không có năm Dục. Chúng sinh trong cõi ấy không có tâm nịnh hót, cong queo, hư dối....cũng không có hành dục cùng với người nữ.

Lại nữa Xá Lợi Phất! Nếu kẻ trai lành với người nữ thiện được nghe danh hiệu như vậy của chư Phật Thế Tôn trong nhóm ấy. Đã được nghe xong, hay tự thọ trì đọc tụng tu hành, lại vì người khác tuyên dương hiển nói...mà kẻ trai lành với người nữ thiện ấy bị đọa vào ba nẻo ác thời không có chuyện ấy. Chỉ trừ tội năm Nghịch, phi báng Chính Pháp với chê bai Thánh Nhân.

Lại nữa Xá Lợi Phất! Nếu kẻ trai lành, người nữ thiện được nghe danh hiệu như vậy của các Phật Thế Tôn trong nhóm ấy. Đã được nghe xong, hay tự thọ trì đọc tụng tu hành lại vì người khác tuyên dương hiển nói. Người như vậy cho đến Bồ Đề, ở khoảng đời trung gian, sinh vào chỗ nào thường đủ năm Thông kèm với được các Đà La Ni, sáu căn đầy đủ không có các sự khiếm khuyết, thường được vui vẻ, lông trên thân xoay vòng theo bên phải

Lại nữa Xá Lợi Phất! Nếu kẻ trai lành, người nữ thiện được nghe danh hiệu như vậy của các Phật Thế Tôn trong nhóm ấy. Đã được nghe xong, hay tự thọ trì đọc tụng tu hành lại vì người khác tuyên dương hiển nói. Chúng sinh của nhóm ấy ở tại chỗ nào thời huyện quan, giặc cướp ác chẳng thể được dịp thuận tiện gây hại, lửa chẳng thể thiêu đốt, nước chẳng thể cuốn chìm... Ròng ác, rắn ác chẳng thể gây độc hại. Hoặc đi, hoặc đứng thì sư tử, cọp, sói, gấu chó, gấu heo, chó rừng, báo, Dạ Xoa, La Sát, các Quỷ Thần ác, Cưu Bàn Trà... với Người, Phi Nhân hay gây tạo sự kinh hoàng... ắt không có chuyện ấy. Chỉ trừ tai vạ thuộc đời trước (túc uơng)

Lại nữa Xá Lợi Phất! Nếu có người nữ hay chán ghét thân của mình, cột niệm chuyên tâm thọ trì đọc tụng danh hiệu chư Phật của Thế Tôn như thế, lại vì người khác phân biệt diễn nói thời sau khi chết mà lại thọ nhận thân người nữ, ắt không có chuyện đó.

Lại nữa Xá Lợi Phất! Nếu có kẻ trai lành, người nữ thiện ở trong đêm an tĩnh hay tụng danh hiệu của chư Phật như vậy thời chúng sinh của nhóm ấy hiện ở Thế Gian đều mau thành tựu mọi công nghiệp đã làm, ngày ngày tăng trưởng, không có các chướng ngại”

Lúc đó Đức Thế Tôn muốn làm rõ ý nghĩa này lần nữa, nên nói Kệ là:

_ Nếu có các chúng sinh
Hay trì tên Phật đó
Ắt buông các nẻo ác
Mau sinh vào nẻo lành
Thường ở trước chư Phật
Luôn nghe nói Diệu Pháp
_ Đã thấy Vô Thượng Tôn
Tùy tâm mà cúng dường
Tụng trì tên của Phật
Vượt ức ngàn vạn kiếp
_ Nếu người đủ bảy ngày
Hay tụng tên Phật ấy
Tức được mắt trong sạch
Liên hay thấy chư Phật.
_ Nếu có nghe tên Phật
Tức liền hay tụng trì
Tùy theo nơi sinh ra
Thường được người tôn kính
Tướng tốt, hình đoan chính
Thường sinh nà Phước Lạc
Tâm vui hành Đại Xả
Thông minh chẳng phóng dật
_ Nếu có các người nữ
Nghe tên Đức Phật này
Tự tụng, vì người nói
Phước ấy chẳng thể tính
Sau khi dứt mạng này
Buông xả báo người nữ
Được nhận thân trượng phu
Đòi đòi thường lợi căn
_ Tụng trì tên Phật nên
Trong nhiều trăm ức kiếp
Miệng tỏa hơi thơm phức
Luôn như hương Chiên Đàn
_ Các Đại Tiên nhóm ấy
Các Danh Tự như vậy
Nếu người hay tụng trì
Tế Tâm (tâm tinh tế) chẳng phóng dật
Tụng trì tên Phật nên
Cha mẹ với anh em
Cùng với các quyến thuộc
Không có khổ não lạ
_ Tụng trì tên Phật nên
Tất cả Ma **Ba Tuần**
Quyến thuộc chúng Hắc Ám
Chẳng thể gây chướng ngại
Ác, Độc chẳng thể hại
Nhóm dao, gậy với lửa...
Huyện Quan, trộm cướp ác

Tất cả chẳng thể hại
_Tụng trì tên Phật nên
Trong ngàn ức các kiếp
Thường sinh hoa sen báu
Đủ tướng uy, thần thông
Thường ngay trong hư không
Khắp cõi khó nghĩ bàn
Quán các cõi Phật khác
Sự trong sạch trong cõi...
Chúng Đạo vô thượng xong
Rộng vì đủ các loài
Chư Thiên với người đời
Hay làm chỗ Quy Y”

Đức Phật nói Kinh đó xong thời Trưởng Lão Xá Lợi Phất với Trời, Rồng, Dạ Xoa, Càn Thát Bà, A Tu La, Ca Lô La, Khẩn Na La, Ma Hầu La Già, Người, Phi Nhân... tất cả Đại Chúng nghe điều Phật nói đều vui vẻ phụng hành.

KINH DANH HIỆU CỦA TÁM ĐỨC PHẬT
Hết

31/01/2009